

DIN 53894-2

ICS 59.080.30

Ersatz für
DIN 53894-2:1979-02**Prüfung von Textilien –
Bestimmung der Maßänderung von textilen Flächengebilden –
Teil 2: Dämpfen auf Bügelmaschinen**

Testing of textiles –
Determination of dimensional change of textile fabrics –
Part 2: Steaming on ironing machines

Essai des textiles –
Détermination de la variation des dimensions des étoffes –
Partie 2: Pressage par machines à repasser par vapeur

Gesamtumfang 12 Seiten

DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP)

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Probenahme	5
5 Probenvorbereitung	5
6 Prüfeinrichtungen	6
7 Durchführung	8
8 Auswertung	8
9 Prüfbericht	9
Anhang A (informativ) Erläuterungen und Vereinfachungen bei innerbetrieblichen Prüfungen	10
Anhang B (informativ) Beispiel zur Auswertung	11
Literaturhinweise	12

Vorwort

Dieses Dokument wurde vom Arbeitsausschuss NA 062-05-13 AA „Textilpflege, Wassereinwirkung, Knitterverhalten“ im DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP) erarbeitet.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Diese Norm enthält neben den gesetzlichen Einheiten auch die Einheit „bar“, die in Deutschland nicht zugelassen ist. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Anwendung dieser Einheit im nationalen amtlichen und geschäftlichen Verkehr auf Grund des Gesetzes über Einheiten im Messwesen und die Zeitbestimmung (EinhZeitG) nicht zulässig ist. Die Angabe dieser Einheit dient lediglich als Hilfe im amtlichen und geschäftlichen Verkehr (z. B. bei Einfuhr und Ausfuhr) mit solchen Staaten, die diese Einheit anwenden.

Umrechnung:

1 bar = 100 000 Pa

DIN 53894, *Prüfung von Textilien — Bestimmung der Maßänderung von textilen Flächengebilden*, besteht aus folgenden Teilen:

Teil 1: Bügeln mit feuchtem Bügeltuch auf Bügelpressen

Teil 2: Dämpfen auf Bügelmaschinen

Änderungen

Gegenüber DIN 53894-2:1979-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Aktualisierung der normativen Verweisungen in Abschnitt 2 und der Literaturhinweise;
- b) in Abschnitt 4 Streichung der Prüfung ganzer Stücke;
- c) Anpassung der Probengröße in Abschnitt 4, Abschnitt 5 und Abschnitt 7 sowie Übernahme eines Bildes zur Markierung von Messproben aus Flächengebilden aus DIN EN ISO 3759:2011-08, 6.5;
- d) teilweise Streichung der Anmerkung in Abschnitt 8 und Verschieben eines Auswertungsbeispiels in den informativen Anhang B;
- e) Angabe der Erläuterungen und Vereinfachungen bei innerbetrieblichen Prüfungen in informativem Anhang A sowie Streichung des Unterpunktes c) der Erläuterungen;
- f) redaktionelle Anpassungen.

Frühere Ausgaben

DIN 53894-2: 1979-02

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument legt ein Prüfverfahren zur Bestimmung der Maßänderung, d. h. Schrumpfen oder Längen, von textilen Flächengebilden infolge von Relaxation beim Dämpfen auf Bügelmaschinen in frei beweglichem Zustand fest. Die Längenänderungswerte, die beim Dämpfen auf einer Bügelmaschine gefunden werden, sind üblicherweise nicht mit den Ergebnissen anderer Krumpfpfprüfverfahren zu vergleichen. Dies gilt z. B. für das Bügeln unter einem feuchten Tuch nach DIN 53894-1 oder das Einlegen in warmes Wasser.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

DIN 53803-1, *Probenahme — Statistische Grundlagen der Probenahme bei einfacher Aufteilung*

DIN 53804-1, *Statistische Auswertung — Teil 1: Kontinuierliche Merkmale*

DIN 61206, *Wollfilze — Stückfilze für technische Zwecke*¹⁾

DIN EN ISO 139, *Textilien — Normalklimate für die Probenvorbereitung und Prüfung*

DIN EN ISO 3759:2011-08, *Textilien — Vorbereitung, Markierung und Messung von Messproben aus Flächengebilden und Kleidungsstücken zur Prüfung zur Bestimmung der Maßänderung (ISO 3759:2011); Deutsche Fassung EN ISO 3759:2011*

DIN EN ISO 9237, *Textilien — Bestimmung der Luftdurchlässigkeit von textilen Flächengebilden*

DIN EN ISO 10472-1, *Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen — Teil 1: Gemeinsame Anforderungen*

DIN EN ISO 10472-6, *Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen — Teil 6: Bügel- und Fixierpressen*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

3.1 Maßänderung

durch die Behandlung hervorgerufene Längenänderung einer Messprobe in Längs- und/oder Querrichtung, dessen Maß anhand einer mit Messmarken auf der Messprobe gekennzeichneten Messlänge bestimmt wird, und die als Verhältnis der Längenänderung zur ursprünglichen Messlänge angegeben wird, und zwar mit negativem Vorzeichen, wenn eine Verkürzung (Schrumpfung), und mit positivem Vorzeichen, wenn eine Verlängerung (Längung) der Messmarkenabstände durch die Behandlung der Messprobe eingetreten ist

1) DIN 61206 wurde 2007-01 ohne Ersatz zurückgezogen.